

## **Garantía Limitada para la Batería**

La batería que se le entrega a USTED célula ION removible y recargable para ser usada con SU modelo particular de Producto Portátil BlackBerry (la “Batería”), no presentará defectos de fabricación ni de materiales por el menor de los siguientes períodos: (a) 1 (un) año a contar de la fecha en que USTED como primer usuario final (“USTED”) adquirió la Batería nuevo o (b) el período que finaliza al verificarse: (1) SU infracción al Convenio de Licencia de Software / Usuario Final de BlackBerry (el “Convenio de Licencia”), celebrado entre USTED y Research In Motion Limited y/o su grupo de empresas afiliadas (“RIM”) o (2) al verificarse su infracción: (i) a esta Garantía Limitada; (ii) a la Garantía otorgada con el Producto Portátil BlackBerry o cualquiera de los accesorios, o (iii) a la información de seguridad suministrada con la Batería (el “Período de Garantía”). La presente Garantía Limitada es intransferible. Durante el Período de Garantía, si la Batería presentase algún defecto de fabricación o materiales (sujeto a las limitaciones contempladas en el presente documento), ésta será reparada o reemplazada, a opción de RIM, sin costo alguno para USTED por concepto de partes o mano de obra. En caso que la Batería fuese reparada o reemplazada durante el Período de Garantía, dicho Período de Garantía vencerá al cumplirse la última de las siguientes fechas: el día 91<sup>ero</sup> después de efectuada la reparación o reemplazo, o bien, 1(un) año a contar de la fecha en que se efectuó la compra original. A tenor de un acuerdo suscrito entre RIM y el revendedor o distribuidor a través del cual USTED compró la Batería y/o la Solución BlackBerry (el “Proveedor de la Solución BlackBerry”), RIM o el Proveedor de la Solución RIM harán válida esta Garantía Limitada durante el Período de Garantía. Esta Garantía Limitada no tiene validez respecto de defectos derivados de uso y desgaste normal de la Batería ni respecto de los componentes de la misma que hayan sido abiertos o reparados por personas que no cuentan con la autorización de RIM; tampoco cubre la reparación o reemplazo de la Batería dañada como consecuencia de: su uso indebido, humedad o líquidos; proximidad o exposición a calor, accidentes, abuso, descuido, mala aplicación o defectos ocasionados por reparaciones o modificaciones efectuadas por personas distintas a RIM. Esta Garantía Limitada no cubre el daño físico que presente la superficie de la Batería. Esta Garantía Limitada tampoco tiene validez respecto de ningún otro equipo más que la Batería. Esta Garantía Limitada carecerá de validez si el mal funcionamiento se debe al uso de la Batería en conjunto con cualesquiera accesorios, productos, servicios o equipo secundarios o periféricos no expresamente aprobados o proporcionados por RIM ni en aquellos casos en que RIM establezca que el mal funcionamiento no puede atribuirse la propia Batería. Adicionalmente, si el mal funcionamiento se debiese a la inobservancia por parte del usuario de la Información de Seguridad suministrada con la Batería o con cualquier componente de la Solución BlackBerry, la cual está conformada por el Producto Portátil BlackBerry, los accesorios BlackBerry, incluidas las tarjetas SIM, el Desktop Software de BlackBerry y los servicios inalámbricos de datos y documentación asociados (la “Solución BlackBerry”), la Garantía Limitada podría quedar nula y, en caso de no quedar nula, ser inaplicable.

Toda reparación o reemplazo que se efectúe en conformidad con esta garantía limitada deberá ser solicitada por USTED al Proveedor de la Solución RIM.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA BATERÍA, EN LOS TÉRMINOS CONTEMPLADOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, CONSTITUYEN LA ÚNICA REPARACIÓN A QUE USTED TIENE DERECHO. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS Y, SALVO EN LA FORMA CONTEMPLADA EN ELLA, QUEDAN EXCLUIDAS TODAS LAS DECLARACIONES, GARANTÍAS, AVALES Y CONDICIONES DE TODO TIPO, TANTO EXPLÍCITOS COMO IMPLÍCITOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LAS GARANTÍAS DE TÍTULO O NO INFRACCIÓN Y CUALESQUIERA DECLARACIONES, GARANTÍAS Y CONDICIONES DE APTITUD PARA PROPÓSITOS ESPECÍFICOS, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, DURABILIDAD O LAS QUE SURJAN EN EL CURSO DE TRANSACCIONES O PRÁCTICAS DE COMERCIO. NI RIM NI NINGÚN PROVEEDOR DE LA SOLUCIÓN RIM TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA HACIA USTED, Y USTED LES LIBERA DE TODA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DE CARÁCTER INDIRECTO, ECONÓMICO, ESPECIAL, COMERCIAL, INCIDENTAL, EJEMPLAR O EMERGENTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE DATOS, PERJUICIOS CAUSADOS POR DEMORAS O IMPOSIBILIDAD PARA MATERIALIZAR LOS AHORROS ESPERADOS Y OTROS SIMILARES Y LESIONES PERSONALES O MUERTE CAUSADA POR NEGLIGENCIA DE TERCEROS) QUE SE DERIVEN DEL USO Y FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA, INCLUSO CUANDO RIM O EL PROVEEDOR DE LA SOLUCIÓN RIM SEAN CONSCIENTES DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS PERJUICIOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ Y SE APLICA INDEPENDIENTEMENTE DE SI TALES PERJUICIOS SE RECLAMAN, ARGUMENTAN O PERSIGUEN EN UNA ACCIÓN O RECLAMACIÓN PRESENTADA EN EL CONTEXTO DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA) O CONTRACTUAL, O AL AMPARO DE UNA GARANTÍA U

OTRA LEY O FORMA DE ACCIÓN. LA RESPONSABILIDAD DE RIM HACIA USTED O HACIA TERCEROS QUE PRESENTEN RECLAMACIONES A TRAVÉS DE USTED O EN NOMBRE SUYO NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL VALOR DE VENTA DE LA BATERÍA QUE USTED HA ADQUIRIDO O EL COSTO DE REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL MISMO, SEGÚN EL QUE SEA MAYOR.

La renuncia por parte de RIM a ejercer sus derechos respecto de cualquier infracción no podrá interpretarse como una renuncia a ejercer dichos derechos respecto de dicha infracción o respecto de cualquier otra infracción.

Esta Garantía Limitada se rige y se interpreta en conformidad con las leyes de Ontario, Canadá, excepto por cualquier legislación sobre conflictos de derechos. Las partes acuerdan que la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos relativos a la Venta Internacional de Bienes queda excluida en su totalidad de la aplicación de esta Garantía Limitada. Todos los desacuerdos y controversias que surjan con motivo de esta Garantía Limitada serán finalmente dirimidos mediante arbitraje. La decisión del árbitro será definitiva y obligatoria para las partes (salvo en caso de error manifiesto). El laudo del árbitro será realizado por escrito y contendrá las razones. El laudo del árbitro preverá los costos del arbitraje a ser pagados por las Partes en las proporciones que el árbitro estime apropiadas. Salvo que se encuentre prohibido por ley en Su Jurisdicción, el arbitraje será: (i) llevado a cabo en Ontario, Canadá; (ii) celebrado por la Ley de Ontario; (iii) conducido en el idioma Inglés; (iv) resuelto bajo las Reglas de Arbitraje de la Cámara Internacional de Comercio ("Reglas"); y (v) conducido por un árbitro designado de acuerdo con las mencionadas Reglas y a ser mutuamente confirmado por las Partes dentro de los 30 días de designación del Arbitro, o designado por una tercera parte neutral si las Partes no se pusieran de acuerdo. Si las disposiciones de la frase que antecede fueran prohibidas por la ley en Su jurisdicción, el arbitraje será: (i) realizado en Buenos Aires, Argentina; (ii) conducido en el idioma Inglés; (iii) resuelto por arbitraje de acuerdo con las Reglas; y (iv) conducido por un árbitro señalado de acuerdo con las Reglas y a ser mutuamente confirmado por las Partes dentro de los 30 días de designado el árbitro, o designado por una tercera parte neutral si las Partes no se pusieran de acuerdo. Ninguna controversia entre las partes o que involucre a otras personas distintas de USTED no podrá acumularse con otras causas sin el previo consentimiento escrito de RIM.

En caso de determinarse que una disposición de esta Garantía Limitada es inválida o inexigible, ello no afectará la validez o exigibilidad de la totalidad de la Garantía Limitada, sino (a menos que ello derive en una falta de causa contractual) que la Garantía Limitada se interpretará como si no contuviera la(s) disposición(es) inválida(s) o inexigible(s), interpretándose y aplicándose los derechos y obligaciones de las partes en consecuencia.

Si esta Garantía Limitada se tradujera a un idioma distinto del Inglés, la versión en Inglés prevalecerá toda vez que exista conflicto o discrepancia entre la versión en inglés y la traducción correspondiente.

En caso de existir inconsistencias entre este Garantía Limitada y otras garantías incluidas en el paquete de la batería, las disposiciones de esta Garantía Limitada se aplicarán en la medida necesaria para salvar la inconsistencia.

**ADVERTENCIA:** Este Batería deberá ser usada SÓLO con el Producto Portátil BlackBerry apropiado. Sírvase consultar la Guía de Instalación e Inicio, o bien, la Guía de Inicio, según corresponda, para determinar si este Batería es compatible con SU Producto Portátil BlackBerry. Cualquier otro uso que se le de al Batería invalidará esta Garantía Limitada y RIM no asumirá ninguna responsabilidad frente a USTED o algún tercero por los daños que puedan sufrir por usar este Batería en conjunto con un dispositivo o accesorio distinto al Producto Portátil BlackBerry.

© 2005 Research in Motion Limited. Todos los derechos reservados. Las familias de marcas, imágenes y símbolos relacionadas a BlackBerry y a RIM son propiedad exclusiva de Research in Motion Limited. RIM, Research in Motion, "Siempre Encendida/ en línea?", "Siempre Conectada", el símbolo de "sobre en movimiento" y el logo de BlackBerry se encuentran registrados con la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y pueden encontrarse pendientes o registradas en otro países. Todas las otras marcas, nombres de productos, nombres de compañías, marcas comerciales y servicios de marcas son propiedad de sus respectivos dueños. El Producto Portátil y/o software asociado se encuentran protegidos por el derecho de propiedad intelectual, tratados internacionales y varias patentes, incluyendo una o más de las siguientes patentes norteamericanas: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D,445,428; D,433,460; D,416,256. Otras patentes se encuentran registradas o

pendientes en varios países del mundo. Por favor visitar [www.rim.net/patents.shtml](http://www.rim.net/patents.shtml) para un listado actualizado de patentes aplicables.

Handheld Limited Warranty (Argentina) 100305 (Spanish) (North American Version 022403